

- 3) Il-kontribuzzjoni imposta mill-Artikolu 5 tal-Ley 8/2009, de 28 de agosto, de financiación de la Corporación de Radio y Televisión Española (Ligi Nru 8/2009, tat-28 ta' Awwissu 2009, dwar il-finanzjament tal-RTVE) hija trasparenti fis-sens tal-Artikolu 6(1) u tal-Anness tad-Direttiva 2002/20/KE jekk ma hijiex magħrufa l-attività konkreta mwettqa mill-[Corporación de Radio y Televisión Española] bhala servizz universali jew servizz pubbliku?

(¹) ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 13, Vol. 29, p. 337.

Appell ipprezentat fil-15 ta' Frar 2018 minn HTTS Hanseatic Trade Trust & Shipping GmbH mis-sentenza mogħtija mill-Qorti Ġenerali (It-Tielet Awla) fit-13 ta' Diċembru 2017 fil-Kawża T-692/15, HTTS Hanseatic Trade Trust & Shipping GmbH vs Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea

(Kawża C-123/18 P)

(2018/C 161/41)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Partijiet

Appellanti: Hanseatic Trade Trust & Shipping GmbH (rappreżentant: M. Schlingmann, Rechtsanwalt)

Partijiet oħra fil-proċedura: Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea, Il-Kummissjoni Ewropea

Talbiet

L-appellanti titlob li l-Qorti Ġenerali joghħobha:

tannulla s-sentenza mogħtija fit-13 ta' Diċembru 2017 mill-Qorti Ġenerali (It-Tielet Awla) fil-Kawża T-692/15, HTTS Trade Trust & Shipping GmbH vs Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea, sostnut mill-Kummissjoni Ewropea, fl-intier tagħha

u tikkundanna lill-Kunsill

1. iħallas lill-appellanti danni f'ammont ta' EUR 2 516 221.50 bhala kumpens għal danni materjali u morali subiti minhabba l-iskrizzjoni ta' isimha fil-lista ta' persuni, entitajiet u korpi li tinsab fl-Anness V tar-Regolament (KE) Nru 423/2007 (¹) u fl-Anness VIII tar-Regolament (UE) Nru 961/2010 (²);
2. iħallas lill-appellanti interessi moratorji bir-rata ta' interessi applikata mill-Bank Ċentrali Ewropew (BĊE) għat-tranzazzjonijiet prinċipali tiegħu ta' finanzjament mill-ġdid, miżjuda b'zewġ punti, mis-17 ta' Ottubru 2015 u sal-pagament shiħ tas-somma msemmija fil-punt 2;
3. għall-ispejjeż, b'mod partikolari għall-ispejjeż sostnuti mill-appellanti.

Aggravji u argumenti prinċipali

L-appellanti tibbaża l-appell tagħha fuq ksur tad-dritt tal-Unjoni mill-Qorti Ġenerali.

Hija tinvoka b'mod partikolari l-ksur tad-dritt tal-Unjoni li ġej:

- Billi hadet inkunsiderazzjoni favur il-Kunsill ċirkustanzi u informazzjoni li l-Kunsill ipprezenta biss wara l-adozzjoni tal-miżuri illegali u, parzjalment, biss fil-kuntest tal-proċedura tar-rikors, il-Qorti Ġenerali wettqet żball ta' ligi meta hadet data ta' evalwazzjoni inezatta.
- Il-Qorti Ġenerali wettqet żball ta' ligi meta kkonkludiet li kienu jeżistu indizji li kien jidher mill-inqas bhala probabbli li l-appellanti kienet "miżmuma jew ikkontrollata minn entità oħra [f'dan il-każ, IRISL]". B'mod partikolari, il-Qorti Ġenerali applikat kriterju ta' evalwazzjoni żbaljat u inkludiet b'mod żbaljat informazzjoni tal-Kunsill li dan ma kellux fid-data ta' evalwazzjoni. Barra minn hekk, hija ma stabbilietx il-livell tal-(allegat) kontroll u lanqas l-intensità ta' dan u wettqet evalwazzjoni żbaljata tal-indizji.

- Il-Qorti Ġenerali wettqet żball ta' liġi meta kkunsidrat li r-Regolament Nru 668/2010⁽³⁾, sa fejn dan kien jikkoncerna lir-rikorrenti, kien leċitu.
- Il-Qorti Ġenerali wettqet żball ta' liġi meta kkunsidrat li l-motivazzjoni insuffiċjenti tal-miżuri adottati kontra l-appellanti ma tistax, bhala prinċipju, tippermetti li l-Unjoni tinzamm responsabbli, u wettqet żball ta' liġi meta naqset milli teżamina ksur tad-dritt għal protezzjoni ġudizzjarja effettiva.

⁽¹⁾ Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 423/2007 tad-19 ta' April 2007 dwar miżuri restrittivi kontra l-Iran, ĠU L 335M, p. 969.

⁽²⁾ Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 961/2010 tal-25 ta' Ottubru 2010 dwar miżuri restrittivi kontra l-Iran u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 423/2007, ĠU 2010, L 281, p. 1.

⁽³⁾ Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 668/2010 tas-26 ta' Lulju 2010 li jimplementa l-Artikolu 7(2) tar-Regolament (KE) Nru 423/2007 dwar miżuri restrittivi kontra l-Iran, ĠU 2010, L 195, p. 25.

Appell ipprezentat fil-15 ta' Frar 2018 mill-Kummissjoni Ewropea mis-sentenza mogħtija mill-Qorti Ġenerali (L-Ewwel Awla) fil-5 ta' Diċembru 2017 fil-Kawża T-728/16, Tuerck vs Il-Kummissjoni

(Kawża C-132/18 P)

(2018/C 161/42)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

Partijiet

Appellanti: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: G. Gattinara, B. Mongin, L. Radu Bouyon, aġenti)

Parti oħra fil-proċedura: Sabine Tuerck

Talbiet

L-appellanti titlob li l-Qorti tal-Ġustizzja joghġobha:

- Tannulla s-sentenza tal-Qorti Ġenerali (L-Ewwel Awla) tal-5 ta' Diċembru 2017 fil-Kawża T-728/16, Tuerck vs Il-Kummissjoni;
- Tiċhad ir-rikors fl-ewwel istanza;
- Tikkundanna lill-appellata għall-ispejjeż tal-kawża fl-ewwel istanza;
- Tikundanna lil S. Tuerck għall-ispejjeż ta' din l-istanza.

Aggravji u argumenti prinċipali

Fir-rigward tal-proċeduri ta' trasferiment ta' drittijiet għall-pensjoni kkostitwiti f'fond nazzjonali lejn is-sistema tal-pensjoni tal-uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, kif previst fl-Artikolu 11(2) tal-Anness VIII tar-Regolamenti tal-Persunal tal-Unjoni, l-ewwel aggravju huwa bbażat fuq in-nuqqas ta' osservanza, mill-Qorti Ġenerali, tal-ġurisprudenza tal-Qorti tal-Ġustizzja fil-kawża *Radek Časta* (sentenza tal-5 ta' Diċembru 2013, C-166/12, punti 24, 28 u 31) li skontha t-tranzazzjoni li tikkonsisti fil-konverżjoni tal-kapital li jirrappreżenta d-drittijiet għall-pensjoni miksuba fl-iskema nazzjonali fi snin ta' servizz biex tiġi kkunsidrata fl-iskema tal-pensjoni tal-Unjoni, hija rregolata mid-dritt tal-Unjoni. Din it-tranzazzjoni tinkludi t-tehid inkunsiderazzjoni tal-apprezzament tal-kapital bejn l-applikazzjoni u d-data tat-trasferiment attwali previst mir-Regolamenti. Il-Qorti Ġenerali wettqet żball ta' liġi meta qieset li l-Kummissjoni ma kellhiex is-setgħa sabiex twettaq tnaqqis tal-apprezzament tal-kapital bejn id-data ta' reġistrazzjoni tal-applikazzjoni għal trasferiment u t-trasferiment attwali tal-kapital. Meta qieset li l-Kummissjoni ma kellhiex il-kompetenza sabiex twettaq dawn it-tnaqqisijiet, il-Qorti Ġenerali naqset milli tosserva t-tieni subparagrafu tal-Artikolu 11(2) tal-Anness VIII tar-Regolamenti tal-Persunal, injorat il-kompetenza rrikonoxxuta lill-Kummissjoni minn dan l-artikolu u wettqet żball ta' liġi.